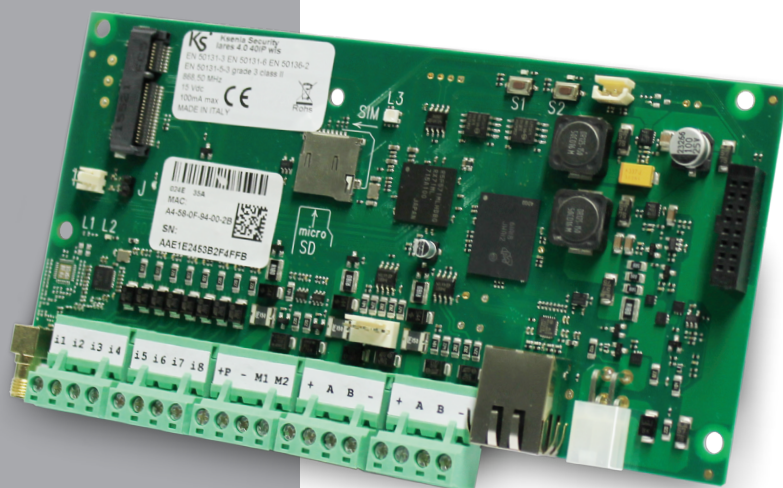


lares 4.0

TELEPÍTÉSI ÉS FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



Ksenia
security innovation

INDEX	
BEVEZETÉS	2
A LARES 4.0 RENDSZER JELLEMZŐI	3
A VEZÉRLŐKÖZPONT FELÉPÍTÉSE	4
FALRA TELEPÍTÉS	5
MEGJEGYZÉSEK	6
A LARES 4.0 ALAPLAP LEÍRÁSA	7
MŰSZAKI ADATOK	8
CSATLAKOZÓ BEMENETEK.....	9
GSM/3G, PSTN.....	10
KS-BUS BEKÖTÉSI ÁBRA (RS-485)	11
KOMPATIBILIS ESZKÖZÖK.....	11
VEZETÉK NÉLKÜLI ESZKÖZÖK	11
VEZÉRLŐKÖZPONT BEÁLLÍTÁS	12
TELEPÍTŐ MENÜ (BUS BILLENTYŰZET).....	13
A LARES 4.0 ÉS LARES RENDSZER KÖZÖTTI KÜLÖNBSEGEK.....	14
VEZÉRLŐPANEL BEÁLLÍTÁSA A TELEPÍTŐI FELÜLETEN	16
ERGO LCD KEZELŐ	17
MEGJEGYZÉS	20
TANÚSÍTVÁNYOK.....	21

BEVEZETÉS

A lares 4.0 a legkorszerűbb és legmegbízhatóbb megoldást kínálja az IoT eszközök közül. A rendszer lehetővé teszi a biztonsági (videó-, megfigyelő-, beléptető-) eszközök és az otthon- és épületautomatizálási eszközök összekötését. A lares 4.0 rendszer egyedülálló teljesítménnyel, számítási sebességgel és memória kapacitással rendelkezik.

A LARES 4.0 RENDSZER JELLEMZŐI

	lares 4.0 wls 96	lares 4.0 16	lares 4.0 40	lares 4.0 40 wls	lares 4.0 140 wls	lares 4.0 644 wls
Zónák kezelése						
Zónák (ebből vezetéknélküli)	4+32*3	16 (16)	40 (40)	40 (40)	140 (64)	644 (64)
Egyéni kiegyensúlyozások száma	1	2	4	4	14	64
Kimenetek kezelése						
Kimenetek (ebből vezetéknélküli)	2oc + 16 wls	16 (16)	40 (40)	40 (40)	140 (128)	640 (128)
Virtuális kimenet (időzítő szoftver)	IGEN	IGEN	IGEN	IGEN	IGEN	IGEN
Alaplap						
Programozható bemenetek/kimenetek	2	2	2	2	2	2
Bemenetek	4	8	8	8	8	8
868 MHz frekvencia	IGEN	NEM	NEM	IGEN	IGEN	IGEN
BUS csatlakozók	1	1	1	2	2	2
Sziréna csatlakozó	IGEN	NEM	NEM	NEM	NEM	NEM
Szoftver						
Partíciók	5	6	12	12	20	30
Élesítési módok	8	8	32	32	64	128
#Számjelek	2	2	12	12	20	64

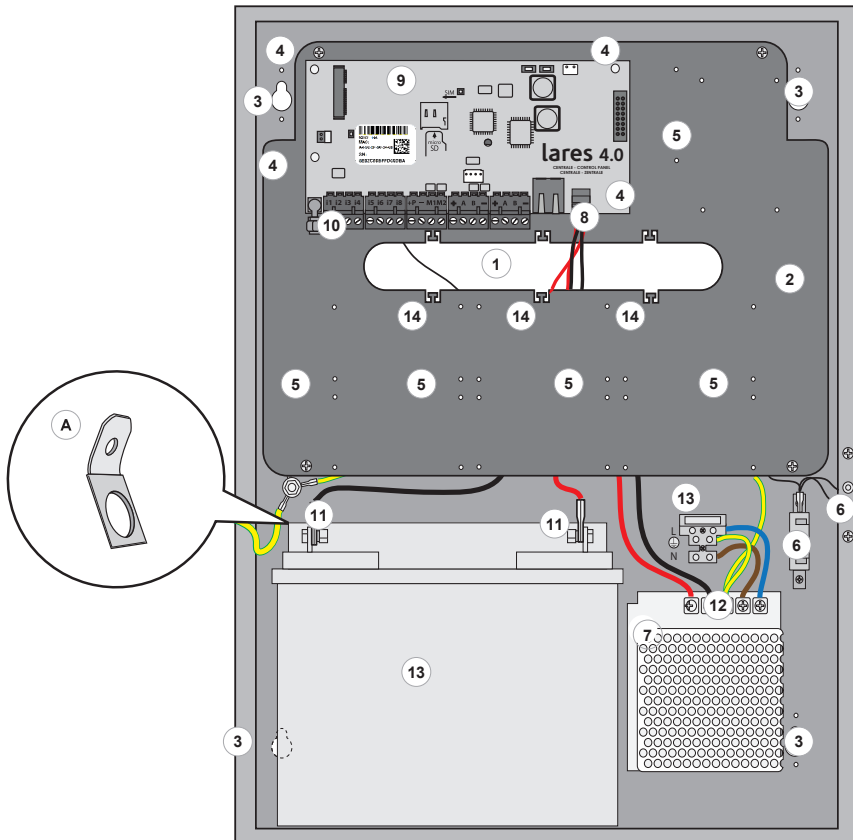
	lares 4.0 wls 96	lares 4.0 16	lares 4.0 40	lares 4.0 40 wls	lares 4.0 140 wls	lares 4.0 644 wls
Szobák	8	12	24	48	64	128
Időütemező időzítője	4	8	64	64	64	128
Tárolható események száma	1500	1500	1500	5.000	10.000	10.000
Kezelhető felhasználók száma	16	16	64	128	512	1024
Programozható forgatókönyvek száma	8	8	32	32	128	512
Forgatókönyvekhez tartozó eseménycsoportok száma	32	32	64	64	256	1024
IP kamerák	4	4	12	12	20	30
Hőfokszabályzó	1	-	8	8	24	40
BUS						
Beviteli eszközök (ergo kezelők, volo olvasók)	3	6	24	24	40	64
Bővítő modulok (auxi, auxi relé, auxi 10in, auxi-L)	-	4	24	24	64	250
auxi-H** bővítő modul	-	-	IGEN	IGEN	IGEN	IGEN
opis / divide	-	4	12	12	20	32
duo BUS (64 eszköz)	-	2	2	1(2)*	1(2)*	1(2)*
Szírénák (beltéri és kültéri)	1	6	24	24	40	64
domus bővítő modulok	1	-	8	8	32	64
Vezeték nélküli						
Érzékelők (poli, nanus, unum, velum, nebula)	32	16	40	40	64	64
imago vezetéknélküli szíréna	3	3	3	3	5	5
opera távvezérlő	16	16	64	64	64	64
duo adó-vevő/ismétlő	2	2	2	2	2	2
auxi bővítőmodul	8	8	20	20	64	64
Értesítés kezelő						
Kapcsolatlisták száma	8	8	8	8	16	32
Kapcsolatok száma egy listában	8	8	8	8	8	8
Kapcsolatlistákhoz tartozó eseménycsoportok száma	16	16	32	32	64	128
Sia-IP vevők száma	1	3	3	3	3	3
Contact-ID vevők száma	1	3	3	3	3	3
Hardver						
Stabilizált kapcsolóüzemű tápegység	15 VDC - 50W					
Vezérlőközpont áramfelvétel (max.)	100mA					
Működési hőmérséklet	+5°C - + 40 °C					
IP-védelem	IP34					
Doboz	MŰANYAG	FÉM				
* Ha az alaplapon van már egy vezetéknélküli bővítőmodul, akkor hozzá lehet adni az N.1 duo Bus csatlakozót.						
** Az auxi-H bővítő modul nem kompatibilis a lares 4.0-16 és lares 4.0 wls 96 vezérlőközpontokkal.						

A VEZÉRLŐKÖZPONT FELÉPÍTÉSE

A lap alján látható kép mutatja a lares 4.0 vezérlőközponti panel részzeit és a tápegység csatlakozó bekötési ábráját. A tápegység bekötésekor ügyeljen a megfelelő földelésre. A doboz alján látható nyílás a központba csatlakozó vezetékek számára van kialakítva, amik a rendszerhez tartozó vezetékes érzékelőkből, modulokból és kommunikátorokból érkeznek.

1. Nagyméretű nyílás a vezetékek számára	11. Akkumulátor saru csatlakozók. Ha szükséges, használjon saru adaptert. (A)
2. Eltávolítható fémlemez	
3. Rögzítő nyílások	12. Tápegység sorkapocs bemenetek
4. Alaplap rögzítők	13. 2A biztosíték
5. Alaplap rögzítők bővítőmodulokhoz	14. Kábelrögzítő nyílások
6. Szabotázs kapcsoló	15. Előlap rögzítő nyílások. Használja a mellékelt 4 db csavarhúzó.
7. 18 Ah akkumulátor	16. Fém doboz rögzítő nyílások. Használja a mellékelt 5 db alátétlemezt. (B)
8. Tápegység vezeték*	
9. Alaplap vezérlőpanel	
10. Csatlakozó bemenetek	17. Szabotázs kapcsoló

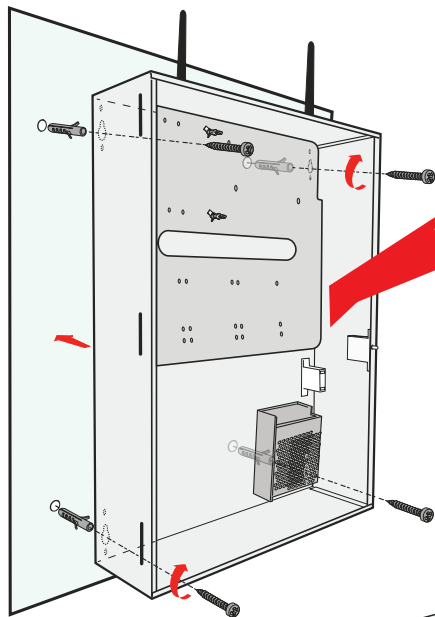
* **Megjegyzés:** A tápegység és akkumulátor bekötéséhez mellékelve. Az adapter nélküli bemenetek a 15 VDC tápegység és az adapterrel ellátott bemenetek a 12 VDC akkumulátorok bekötéséhez használhatók.



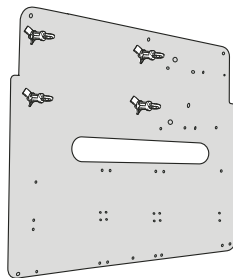
A fémdoboz és alkatrészeinek megfelelő telepítéséhez kövesse az alábbi lépéseket:

1. Rögzítse a fémdobozt a falra a mellékelt Ø6mm csavarok segítségével (**tartozék**).
2. Kösse be a vezetékeket a nagyméretű nyíláson keresztül.
3. A csatlakozó kábelek rögzítéséhez használjon műanyag vezetékkötegelőt (**Nem tartozék**).

Fémdoboz falí rögzítők

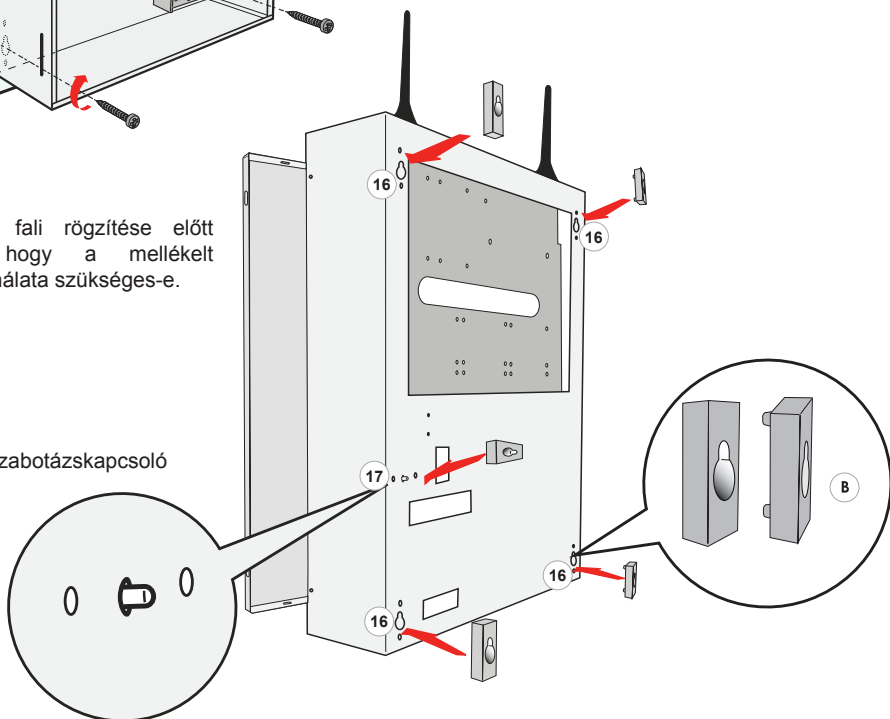


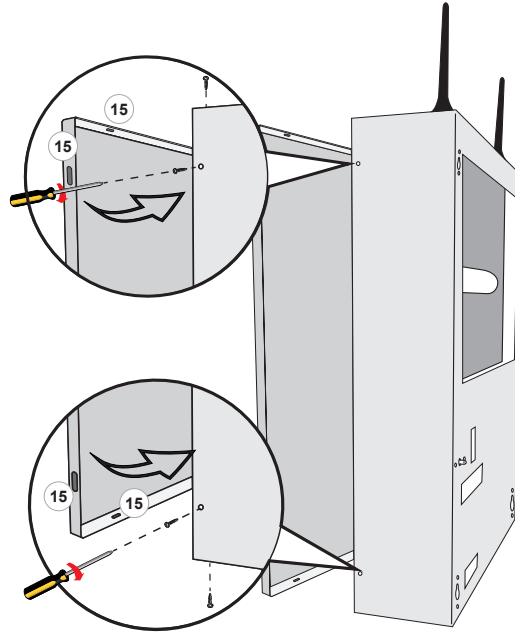
Eltávolítható fémlemez



A fémdoboz falí rögzítése előtt ellenőrizze, hogy a mellékelt alátétek használata szükséges-e.

Szabotázsakpcsoló






A fémdoboz előlapjának rögzítése:

Az előlap bezárása után rögzítse a fémdobozhoz a mellékelt csavarok segítségével. (15)


- A központ dobozon kívülre helyezzen el egy leválasztó eszközt, mint pl.: áramköri megszakító (16A).
- A tápegységbe be van építve egy biztosíték (50W- F3.15 AL).
A biztosíték kiegészékor a cseréhez fel kell nyitni a tápegységet, ezért a műveletet csak képzett szakember végezheti.
- A földeléshez használt vezetékét közvetlenül a tápegységbe kösse be.
- A tápvezetékek keresztmetszete legalább 1,5 mm² értékű legyen.
- A telepített vezérlőközponttól függően jelölje be egy filctollal a fémdoboz oldalán található címkét. Lásd az alábbi ábrát:




security innovation

230V~, +10% - 15%, 50Hz,
0,8A 50W


☐ lares 4.0 - 16
☐ lares 4.0 - 40
☐ opis



☐ lares 4.0 - 40 wls
☐ lares 4.0 - 140 wls
☐ lares 4.0 - 644 wls











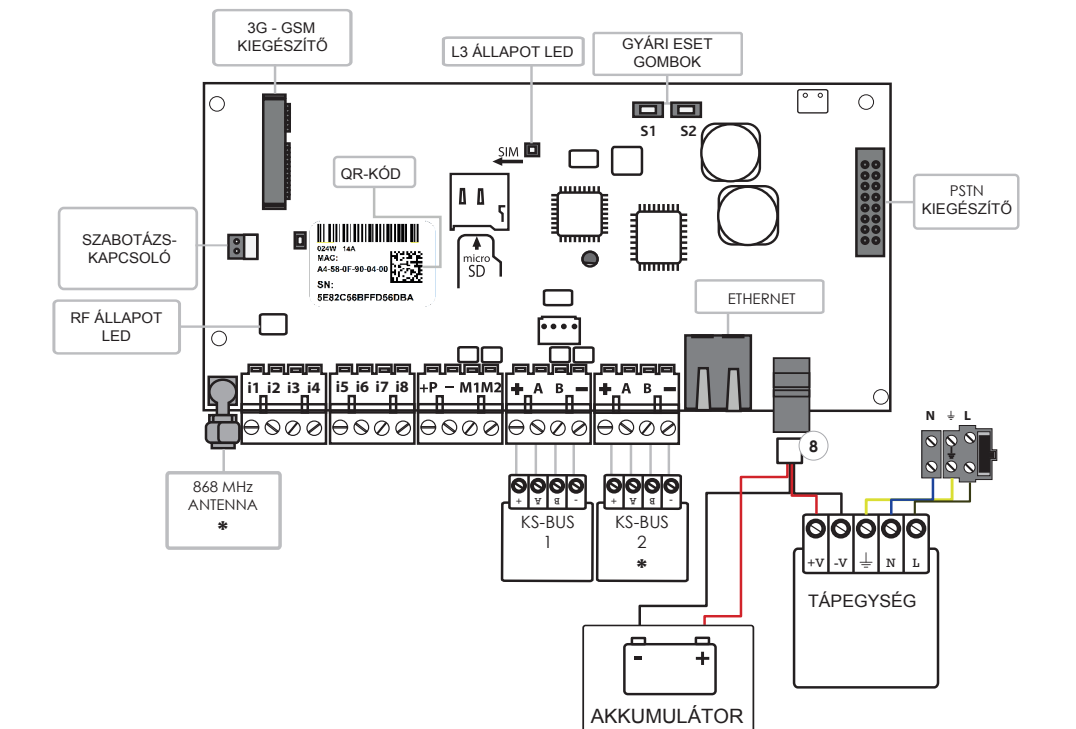
EN50131-1 grado 3 classe II



security innovation

230V ~ +10% - 15% 50 Hz
EN50131-1 grado 3 classe II

<input type="checkbox"/> 0,4A max 25W  C-040-0621/a <input type="checkbox"/> lares 16 <input type="checkbox"/> lares 161P  D-xxx-yyy <input type="checkbox"/> lares 4.0-16 <input type="checkbox"/> lares 4.0-40  D-Q21-0007 <input type="checkbox"/> opis	<input type="checkbox"/> 0,8A max 50W  C-040-0615/a <input type="checkbox"/> lares 48 <input type="checkbox"/> lares 481P <input type="checkbox"/> lares 1281P  D-xxx-yyy <input type="checkbox"/> lares 4.0-40 wls <input type="checkbox"/> lares 4.0-140 wls <input type="checkbox"/> lares 4.0-644 wls   
--	---



* A **lares 4.0 - 40** típusú vezérlőközpontba nincs beépítve rádióantenna és a 2. BUS csatlakozók.

Megjegyzés: A tápegységhez és akkumulátorhoz tartozó tápkábel (8) összesen négy bemenettel rendelkezik, két bemenet tartozik a 15 VDC tápegységhez és két, adapterrel ellátott bemenet tartozik a 12 VDC akkumulátorhoz.

A lares 4.0 fémdobozba telepítéséhez használjon 15 VDC tápegységet.

"i1, i2, i3, i4, i5,i6, i7, i8": Bemeneti csatlakozók.

"M1,M2": Bemenetek/kimenetek (max 500 mA).


"Érzékelők": ianitor, unum, velum nyitásérzékelők, stb.

"+P": A tápegység pozitív bemenete (max. 1,5 A).

"-": A tápegység negatív kimenete.

+	KS-BUS Soros BUS kommunikáció	A BUS tápegység pozitív bemenete (15V- 1,5 A).
A		Adat
B		Adat
-		A BUS tápegység negatív bemenete.

MŰSZAKI ADATOK

Vezérlőközpnt	lares 4.0 wls 96	lares 4.0 16	lares 4.0 40	lares 4.0 40 wls	lares 4.0 140 wls	lares 4.0 644 wls
Tápfeszültség	230 V~ -15/+10% 50 Hz 0,4A			230 V~ -15/+10% 50 Hz 0,8A		
Tápegység akkumulátor töltő	15V ± 1% 1,7A		15V ± 1% 3,5A			
Áramfelvétel	50mA	40mA	40mA	60mA	60mA	60mA
Áramfelvétel (max.)	80mA	70mA	70mA	100mA	100mA	100mA
Külső eszközök áramfelvétele	160mA 2. fokozat	580mA 2. fokozat 230mA 3. fokozat		1500mA 2. fokozat 600mA 3. fokozat		
Max. kimeneti áramfelvétel	120 mV					
Max. áramfelvétel akkumulátor töltéshez	800 mA					
Max. időtartam az akkumulátor 80%-ra való feltöltéséhez	3 h	10 h		24 h		
Mély kisülési feszültség védelem	10 V					
Alacsony akkumulátor-küszöb (visszaállítás)	<11 V (13 V)					
Alacsony feszültség küszöb	12 V <i>Feszültség, amely alatt a tápegység kimeneti hibája jelzésre kerül..</i>					
Elosztható elemek	2Ah	7Ah		18Ah		
Bemenetek	4+32*3	16	40		140	644
Beépített bemenetek (fix + programozható)	4	8	8		8	8
OC kimenetek + relék	2+8*2	16	40		140	644
Ethernet kapcsolatkezelés	IGEN					
Áramellátás hiba észlelése	IGEN					
Túlfeszültségvédelem	IGEN (17 V)					
Digitális gombok kombinációi	Több, mint 4 milliórd					
Riasztási rendszer	SP2, DP1, SP4, DP3					
A riasztási üzenetek létrehozásának és továbbításának ideje	3 sec.					
Az észlelés és a kijelzés hibáinak ideje	10 sec.					
IP védettség	IP 3X					
Biztonsági fokozat	2	3				
Környezetvédelmi osztály	II					
Szigetelési osztály	I					
Méretek	297x222x58 mm	255x295x80 mm	325x400x90 mm - 325x440x90			
Tömeg (akkumulátorral)	2,3 Kg (4,5 Kg)		4,2 Kg (10 Kg)			
Működési hőmérséklet	-10 - +55 °C					
Működési páratartalom	95 %					
Tanúsítványok	T 014 / 1ère Edition 2003 + A1:2002 + A2:2003 + A3:2005 • T031:2014 (ergo S / M) CE • EN50131-1 • EN50131-3 • EN50131-5-3:2005 + A1:2008 • EN50131-6 • EN50131-10 • EN50136-1:2012 • EN50136-2:2013					
Tanúsító szerv	 IMQ - BIZTONSÁGI RENDSZEREK					

Állapotjelző LED-ek:

PIROS ÁLLAPOTJELZŐ LED- L2:

A piros LED felvillan, ha a vezérlőközpontba információ érkezik egy eszkösről.

ÁLLAPOTJELZŐ LED- L3:

A vezérlőközpontban található egy RGB LED (**L3**), ami a rendszer állapotától függően másképp jelez:

-**ZÖLD** villogás: normál működés.

-**FEHÉR** villogás: elindulás folyamatban.

-**LILA** villogás: **NOR** memória formázás.

-**PIROS** villogás: firmware frissítés folyamatban.

-**SÁRGA** villogás: gyári adatok visszaállítása..

-**KÉK** villogás: a firmware frissítése és az adatok törlése után az elmentett adatok újratöltése folyamatban.

-folyamatos **SÁRGA**: **NOR** memória hozzáférési hiba. Vezérlőközpont-formázás végrehajtása.

-folyamatos **PIROS**: firmware hiba. Lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.

Gyári adatok visszaállítása: Tartsa nyomva az **S1** gombot 4 másodpercig. Az **L3** állapotjelző LED piros-zöld színnel villogni kezd. Amint az **L3** LED folyamatos piros színnel kezd világítani, engedje el a gombot.

Kilépés a "SecureWeb"-ből: Nyomja meg az **S2** gombot, ekkor az **L3** állapotjelző LED kék-zöld színnel villogni kezd. Amint az **L3** folyamatos kék színnel kezd világítani, a művelet befejeződött.

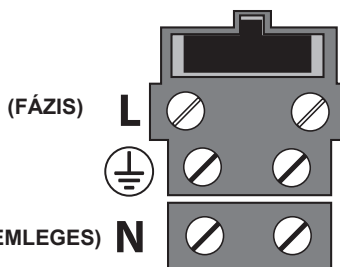
A vezérlőközpont teljes formázása: Nyomja meg egyszerre az **S1** és **S2** gombokat, ekkor az **L3** állapotjelző LED kék-piros színnel villogni kezd. 4 másodperc elteltével, amint az **L3** folyamatos lila színnel kezd világítani és a gyári adat vezérléséhez szükséges gombnyomási időt elérte a rendszer, akkor a teljes formázás elkezdéséhez tartsa nyomva a gombot további 10 másodpercig, ezután az **L3** lila színnel villogni kezd.

Megjegyzés: - A műveletet csak akkor kezdje el, ha az **L3** folyamatos sárga színnel világít.

VEZÉRLŐKÖZPONT CSATLAKOZÓ BEMENETEK

N }
L } 220 VAC

⏏
Csatlakoztassa a Föld vezetékhez



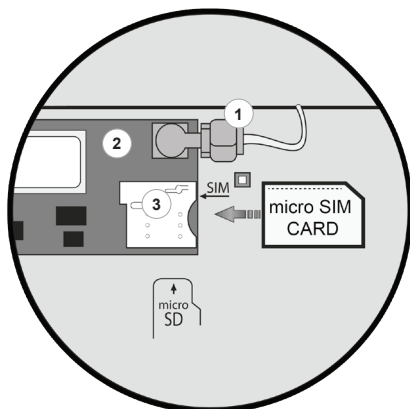
A központ bekapcsolása előtt ellenőrizze, hogy a szükséges vezetékek megfelelően legyenek bekötve.

- A GSM modul jelenlétében ellenőrizze, hogy a micro SIM-kártya be legyen helyezve a foglalatba és a GSM antenna csatlakoztatva legyen a vezérlőközpont alaplajára az SMA csatlakozó használatával.
- Ellenőrizze a PSTN modul megfelelő bekötését a vezérlőközpontba. Helyezze az RJ11 csatlakozókat a bemeneti és kimeneti csatlakozókba is.
- Ellenőrizze, hogy az RF 868 Antenna csatlakoztatva legyen az SMA csatlakozó segítségével.
- A billentyűzetet csatlakoztassa a BUS bemenetekbe.
- Az internet hálózathoz kösse be az Ethernet csatlakozót.
- Ha szükséges, kösse be az összes bemeneti kábelt.
- Ha szükséges, kösse be az összes kimeneti kábelt.
- Kösse be az összes tápcsatlakozó vezetéket.
- Csatlakoztassa az akkumulátort a mellékelt vezetékek segítségével.

Ksenia GSM/GPRS kommunikátor (kiegészítő modul)

Ksenia 3G kommunikátor (kiegészítő modul)

- 1 GSM / 3G Antenna
- 2 GSM / 3G Modul
- 3 SIM-kártya foglalat (micro SIM).



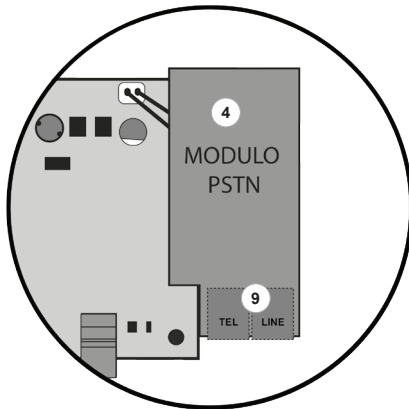
- Hang és/vagy SMS üzenetek.
- Külön SMS minden érzékelőhöz.
- A riasztó kikapcsolásakor hívásleállítás funkció.
- Személyre szabható hangtárcsázás üzenetek.
- Hangüzenet rögzítő vagy szöveg-beszéd átalakító alkalmazások (különböző hang és nyelv a "Loquendo" licenz használatával).
- Jó minőségű digitális hang.
- GSM jelzavarás érzékelés.
- Contact-ID jeltovábbítás.

MEGJEGYZÉSEK:

- A SIM-kártya behelyezése előtt deaktiválja a PIN-kód kérés funkciókat egy mobiltelefon segítségével.
- Ügyeljen rá, hogy a SIM-kártyát a helyes irányban helyezze be a foglalatba.
- Az eszköz nem kompatibilis azokkal a szolgáltatókkal, akik csak USTM hálózatot támogatnak.

Ksenia PSTN modul (kiegészítő modul)

- 4 PSTN kommunikációs modul
- 9 LINE / TEL: telefonvonal bemenetek



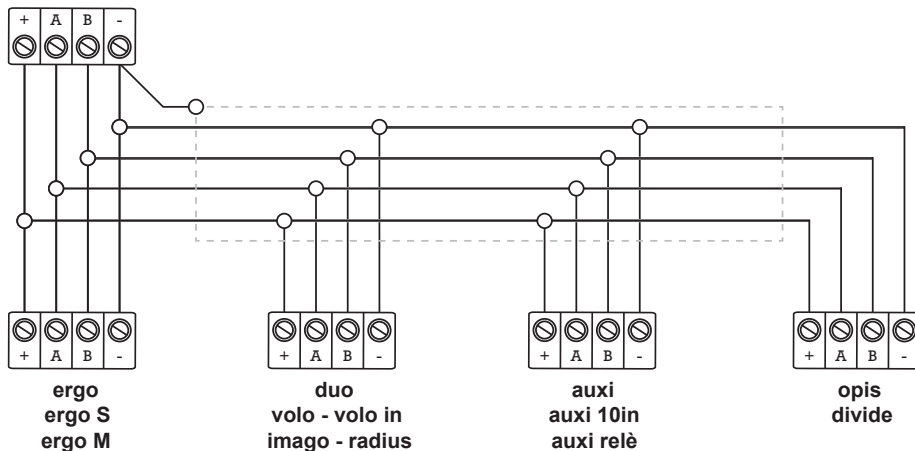
TEL: Telefonok, fax és PSTN telefonvonalat használó készülékek bekötésére használt bemenet.

LINE: telefonvonal bekötésére használt bemenet.

- Hangüzenet továbbítás.
- A riasztó kikapcsolásakor hívásleállítás funkció.
- Személyre szabható hangtárcsázás üzenetek.
- Hangüzenet rögzítő vagy szöveg-beszéd átalakító alkalmazások (különböző hang és nyelv a "Loquendo" licenz használatával).
- Contact-ID jeltovábbítás.

KS-BUS BEKÖTÉSI ÁBRA (RS-485)

A Ksenia rendszer kiegészítő eszközei a gyors KS-BUS csatlakozón keresztül kommunikálnak. Az egyes vezetékek hossza legfeljebb 500 méter lehet és a teljes vezetékezés hossza legfeljebb 1000 méter lehet. Mindig használjon árnyékolt kábelt, ahol az árnyékolás egyik végét kösse be a vezérlőközpont földelési bemenetébe és a másik végét hagyja szabadon.



KOMPATIBILIS ESZKÖZÖK

KIEGÉSZÍTŐ ESZKÖZ	auxi auxi 10in auxi relé (bővítő modul)	ergo ergo S ergo M (LCD kezelő)	imago (kültéri sziréna)	radius (belső sziréna)	volo volo-in (proximity olvasó)	divide (leválasztó /ismétlő)	duo BUS (vevőegység)	opis (tápegység)
EN50131 KOMPATIBILITÁS	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
ÁRAMFELVÉTEL	20mA P csatlakozó és kimenetek kizárva	15mA nyugalmi 100 mA maximum	20mA nyugalmi 250mA maximum	20mA nyugalmi 250mA maximum	40mA	20mA	50mA max	50mA

Nem kompatibilis eszközök: pontis, gemino BUS, duo 16

VEZETÉKNÉLKÜLI ESZKÖZÖK

A vezérlőközpont az alábbi 868 MHz kétirányú vezeték nélküli eszközökkel kompatibilis:

poli, nanus	Nyitásérzékelők
velum wls, unum wls, unum wls PI	Mozgásérzékelők
nebula	Optikai füstérzékelő
auxi wls	Vezérlőmodul
imago wls	Kültéri sziréna
duo	Ismétlő
opera	Kétirányú távvezérlő

A **Iares 4.0** vezérlőközpont telepítése után programozza be a rendszert.

A programozást az alábbi módokon lehet elvégezni:

1. Távoli programozás a "**Ksenia Pro**" telefonos alkalmazás segítségével (IOS, Android).
2. Távoli programozás a "**www.kseniasecureweb.com**" weboldalon keresztül.
3. Programozás a helyi hálózaton (webszerver) keresztül, amit a vezérlőközpontból lehet elérni.

A beállítások többségét a fenti módok bármelyikével el lehet végezni, kivéve az alábbi beállításokat:

1. **TÁVOLI PROGRAMOZÁS TELEFONOS ALKALMAZÁSSAL:** Töltse le a "**SecureWeb**" telefonos alkalmazást. Jelentkezzen be az alkalmazásba ugyanazokkal az adatokkal, mint ami a weboldalhoz szükséges. A regisztráció lehetővé teszi az egyéni felhasználóknak a vezérlőközpontok korlátlan számú beállítását. Az alkalmazásban lépjen be a "**Devices**" menübe, itt megtalálható a mobiltelefonnal kommunikáló vezérlőközpontok listája. A vezérlőközpontok programozásához olvassa le az alaplap matricán található QR-kódot vagy adja meg a 16 jegyű sorozatszámot.
2. **TÁVOLI PROGRAMOZÁS WEBOLDALON:** Regisztráljon a "**www.kseniasecureweb.com**" weboldalon, majd lépjen be a "**Reserverd Area**" menübe. A regisztráció lehetővé teszi az egyéni felhasználóknak a vezérlőközpontok korlátlan számú beállítását. A "**Devices**" menüben megtalálható a hálózaton kommunikáló vezérlőközpontok listája. A vezérlőközpontok programozásához adja meg az alaplap matricán található 16 jegyű sorozatszámot, majd kattintson a "**Register new panel**" ikonra.
3. **PROGRAMOZÁS HELYI HÁLÓZATON (WEBSZERVER):** Gyári beállításként a **DHCP** engedélyezve van. Állapítsa meg a vezérlőközpont IP-címét, amelyet kétféleképpen tehet meg. A kezelőben lépjen be a megfelelő menübe, majd olvassa le az IP-címet, vagy a "**https://KS-BOARD-xx-yy-zz**" szervernév használatával cserélje le az "xx-yy-zz" karaktereket a címkén található MAC-cím utolsó 6 számjegyével. Ha a hálózaton nincs beállítva a **DHCP**, akkor az alapértelmezett IP-cím: "**https://192.168.2.97**".

MEGJEGYZÉSEK:

- Az alapértelmezett telepítési PIN-kód a beállításokhoz: 123456.
- A beállítások menübe történő hozzáférés nem lehetséges, ha a riasztó élesítve van vagy egy felhasználó által le van tiltva.
- Alapállapotban a vezérlőpanel csak biztonságos módban (http) a "433" csatlakozón kommunikál.

A telepítő menü hozzáféréséhez adja meg a telepítői PIN-kódot (alapértelmezett: 123456).

A telepítő menüben az alábbi gombok segítségével navigálhat:

- **ENTER gomb:** Belépés a menübe.
- **ESC gomb:** Visszalépés az előző menübe.
- **Navigációs gombok:** Menük közötti váltás, lapozás funkció.

Menüpontok:

- **Rendszer kezelő:** Rendszer állapot beállítások.
 - **Riasztó eset:** A riasztóállapot kikapcsolása, szabotázs- és riasztómemória törlése.
 - **Hívásleállítás:** Összes futó és sorban álló kommunikációs csatorna (SMS, telefonhívás, e-mail, stb.) törlése.
 - **Rendszer fagyasztása:** Válasszon a 3 működési mód közül:
 - Nincs fagyasztás: normál működési mód.
 - Riasztó fagyasztása: riasztó műveletek letiltása.
 - Műveletek fagyasztása: összes művelet letiltása.
- **Felhasználó kezelő:** Proximity kártyák hozzárendelése a felhasználókhoz.
- **Eseménynapló:** Vezérlőközpont események visszakeresése a lehető legrészletesebben.
- **Hibalista:** Aktív hibák listája.
- **Zóna állapot:** Beállított zónák állapotának listája.
- **Zóna teszt:** Rendszer telepítés közben mutatja a programozás kezdete óta nem használt zónákat.
- **Telepítői adatok:** Telepítői adatok megtekintése és módosítása.
 - **PIN-kód:** Telepítői PIN-kód módosítása.
 - **Leírás:** Telepítő nevének vagy egyéb adat megtekintése.
 - **Szám:** Telepítő telefonszáma.
- **Frissítés:** Vezérlőközpont firmware frissítése az SD-kártyán tárolt fájl használatával.
- **Beállítások mentése:**
 - **Új mentés:** Programozási adatok mentése az SD-kártyára.
 - **Visszaállítás:** A programozási adatok letöltése az SD-kártyáról és betöltése a központba.
- **Hálózati beállítások:** Hálózati paraméterek megtekintése és módosítása:
 - **IP-cím**
 - **Alhálózati maszk**
 - **Átjáró**
 - **DHCP szerver:** DHCP szerver engedélyezése. A funkció csak akkor érhető el, ha a központnak statikus IP-címe van.
- **Nyelv:** Válassza ki a kezelő nyelvét a listából.

A **lares 4.0** vezérőlkőzpont számtalan újdonsággal rendelkezik. Ebben a fejezetben a **lares 4.0** és a hagyományos **lares** vezérőlkőzpontok közötti részletes különbségek olvashatók.

Különbségek hardveres szempontból:

- Bemenetek száma: 8 (6 helyett).
- Beállítható bemeneti/kimeneti csatlakozók: 2 (4 helyett).
- A zónabemenetek nem tudják közvetlenül kezelni az üvegőrés érzékelőket és a rolókat.
- Az alaplap 15 VDC tápfeszültséget igényel (14,2 helyett).
- Az alaplaphoz két bővítmőmodul adható, az egyik a PSTN csatlakozáshoz, a másik a mobiltelefonhoz (4G).
- A **lares 4.0 - 40 wls, 140 wls és 644 wls** vezérőlkőzpontokon két, teljesen független BUS csatlakozó található.
- A **lares 4.0 wls 96, 40 wls, 140 wls, és 644 wls** vezérőlkőzpontokon egy integrált 868 MHz rádió bemenet is található, ami egy tartalék vevő funkcióit látja el. Az alaplapi vevő kikapcsolható a két BUS-ra csatlakozó vevők segítségével. A vezérőlkőzpont mindig két vevő egyidejű működését támogatja.
- Az alaplapon található egy SD-kártya foglalat is, ami a beállítások elmentésére, a mentett beállítások visszaállítására és a firmware frissítésre használható.

Megjegyzés: A BUS csatlakozók szempontjából minden kiegészítő eszköz kompatibilis vele, kivéve a **gemino BUS, pontis** és **duo 16** eszközök.

Különbségek szoftveres szempontból:

- A **lares 4.0** központot nem lehet az alap szoftverrel programozni. A programozást a webszerveren keresztül a "**Ksenia Pro**" alkalmazásból, a "<https://www.kseniasecureweb.com>" weboldaltól vagy közvetlenül egy csatlakoztatott hálózati kábel segítségével a számítógépről lehet végrehajtani. Közvetlen csatlakozás esetén a vezérőlkőzpont alapértelmezett beállításként biztonságos módban működik, ezért csatlakozás előtt meg kell adni az eszköz IP-címét. Internetes programozás esetén a Google Chrome böngésző használata javasolt.
- A programozási felület megnyitásakor a beállított aktuális paraméterek látszanak a kijelzőn. A programozás elkezdéséhez indítsa el a munkamenetet, ehhez kattintson a képernyő jobb felső sarkában található toll ikonra. Ha a programozás után bármelyik paraméter részben vagy teljesen hibás, akkor a "**Save**" ikon felett egy felkiáltójel pirosan világít, ami megakadályozza a beállítások elmentését, amíg a hiba nincsen kijavítva. A beállítások elmentésekor a vezérőlkőzpont még nem használja az új paramétereket. A programozás érvényesítéséhez nyomja meg a "**V**" ikont.

Fő különbségek a beállítástól függően:

- Az új "Számjel" csoport hozzárendelhető zónákhoz, kimenetekhez, felhasználókhöz, és beviteli eszközökhöz (kezelők és proximity olvasók). A funkció használata lehetővé teszi két kimenet (pl.: "fény1" és "fény2") egyidejű aktiválását. A két kimenetet rendelje hozzá a "#fények" csoporthoz, ezután egyetlen parancs segítségével mindkét kimenetet egyszerre lehet aktiválni.
- A BUS és vezeték nélküli eszközök típus szerint vannak csoportosítva és a központ egyénileg azonosítja őket, így a központ megfelelően tudja kezelni a közöttük kialakult legkisebb eltéréseket is. Például az eredeti **lares** központhoz csak egy típusú kezelő használható, míg a **lares 4.0** központhoz az **ergo**, **ergo S** és **ergo M** kezelők.
- A csatlakozóhoz tartozó kiegészítő eszközök és bemenetek beállítását közvetlenül a zóna (kimenet)-en lehet végrehajtani.
- A kimenetek behatolás elleni működési móddal is rendelkeznek, ezért nem szükséges beállítani egy olyan forgatókönyvet, ami a riasztási kimeneteket aktiválja.

- A szoftver időzítések megszűntek, a helyét felváltották a kimenet aktiválás és kimenet kikapcsolás eseményeket egyesítő virtuális kimenetek.
- Minden egyes kimenethez kiválasztható egy alkalmazáson beállított működési mód, ami lehetővé teszi a PIN-kód nélküli aktiválást a helyi hálózaton vagy egy távoli aktiválást PIN-kód segítségével.
- A cím könyv beállítások, kódok, kulcsok és távirányítók az új "Felhasználók" csoportba kerültek. Minden felhasználó kiválaszthatja az értesítés típusát, hozzárendelhet PIN-kódot, egy kulcsot és egy távvezérlőt (legfeljebb 64 db távvezérlőt lehet feltanítani).
- A vezérlőközpont méretétől függően legfeljebb 512 forgatókönyvet lehet beállítani, amiket távolról is lehet kezelni (az eredeti lares központon csak 10-et lehet). A forgatókönyvekben legfeljebb 16 műveletet lehet beállítani, amivel szabadon kezelhetők a kimenetek (aktiválás, kikapcsolás, váltás), zónák (kizárás, bevonás, váltás), felhasználók (engedélyezés, tiltás) és partíció engedélyezés/tiltás.
- Az élesítési módokat négyféleképpen lehet aktiválni:
 1. Hibás belépés esemény esetén (az EN 50131 szabvánnyal kompatibilis).
 2. Kézi átugrás esetén (nyitott zóna lista).
 3. Kényszer élesítés riasztással.
 4. Kényszer élesítés automatikus átugrással.
- Minden forgatókönyvhöz különböző működési módot lehet kiválasztani a helyi vagy távoli alkalmazáskezelőben, ami lehetővé teszi például: a PIN-kód nélküli aktiválást a helyi hálózaton vagy a távoli aktiválást PIN-kóddal, majd az aktiválni kívánt eseményekhez rendelje hozzá a kategóriák szerint csoportosított forgatókönyveket.
- A különböző értesítések küldéséhez (SMS, hanghívások, e-mail, stb) hozzon létre kapcsolatlistákat, amiket rendeljen hozzá azokhoz az értesítésekhez, amely eseményeket el kell küldeni.
- A hangüzeneteket készítse el a szövegeket hangokká alakító Loquendo alkalmazással, a licenz megvásárlása után.

Az LCD kezelőről nem lehet minden műveletet végrehajtani. Lépjen be a beállítások menübe a telepítői küld megadásával, ekkor a vezérlőközpont normál működése leáll. A vezérlőközpont műveletek teljes blokkolásához fagyassza le a rendszert a "Riasztó fagyasztása" vagy a "Műveletek fagyasztása" menü kiválasztásával a "Rendszerbeállítások" menüben.

Ugyanaz a telepítői felület érhető el a "www.kseniasecureweb.com" weboldaltól, a "**Ksenia Pro**" mobilalkalmazásból vagy közvetlen hálózati hozzáféréssel. A telepítői kezelőfelület mérete és felbontása automatikusan alkalmazkodik a körülményekhez és a legtöbb okoskészületről (számítógép, tablet, okostelefon) hozzáférhető.

A beállítások menüben elérhető menüpontok:

- **Kezdőlap:** A beállítások menü kezdőlapja. A kezdőlapon megjelenő információk: valós idejű értesítések, verziószám és az eseménynapló legutóbbi 10 eseménye.
- **Beállítások:** Két almenüt tartalmaz.
 - **Általános beállítások:** Általános rendszerbeállítások.
 - **Hálózati beállítások:** A vezérlőközpont bekötéseivel kapcsolatos beállítások.
- **Eseménynapló:** Vezérlőközpont eseménynapló bejegyzések.
- **Számjelek:** Lehetővé teszi a számjel csoportok kijelölését a zónák, kimenetek, beviteli eszközök, stb. egyidejű aktiválásához.
- **Partíciók:** Riasztó partíciók beállítása.
- **BUS eszközök:** BUS-on csatlakoztatott eszközök beállítása:
 - **Bővítőmodulok:** Az **auxi**, **auxi 10**, **auxi relé** és az **auxi-L** bővítőmodulok beállítása.
 - **Leválasztók:** Az **opis** és **divide** eszközök beállítása.
 - **Vevők:** A **duo** vevőmodul beállítása.
 - **Beviteli eszközök:** Az **ergo**, **ergo S**, **ergo M**, **voló**, **voló-in** készülékek beállítása.
 - **Szirénák:** Az **imago BUS** és **radius BUS** szirénák beállítása.
- **Vezetéknélküli eszközök:** A 868 MHz frekvenciájú vezetéknélküli eszközök beállítása:
 - **Vezetéknélküli szirénák:** Az **imago wls** sziréna beállítása.
 - **Vezetéknélküli ismétlők:** A **duo** jelismétlők beállítása.
 - **Vezetéknélküli bemeneti/kimeneti modulok:** Az **auxi wls** modul beállítása.
 - **Vezetéknélküli érzékelők:** A **poli** és **nanus** nyitásérzékelők, az **unum wls** és **velum wls** mozgásérzékelők, valamint a **nebula wls** füstérzékelő beállítása.
- **IP kamerák:** IP kamerák beállítása.
- **Elrendezés:** Egyéb rendszer beállítások:
 - **Élesítési módok:** A partíciókhoz tartozó különböző élesítési módok beállítása.
 - **Zónák:** Zónák (bemenetek) beállításai.
 - **Kimenetek:** Kimenetek (virtuális időzítők) beállításai.
 - **Felhasználók:** Felhasználói (címkönyv, kódok, kulcsok, távvezérlők) beállítások.
 - **Forgatókönyvek:** Forgatókönyvek (műveletek listája) beállításai.
 - **Események:** A forgatókönyvekhez tartozó események beállítása.
 - **Kapcsolatlisták:** Értesítéseket fogadó felhasználók listái.
 - **Értesítések:** Az eseményekről a kapcsolatlistára küldött értesítésekhez (hangüzenetek, SMS, e-mail, stb.) kapcsolódó beállítások.
- **Valós idő:** A rendszer állapotát valós időben mutató ablakok.
- **Hangüzenetek:** A hangüzenetek létrehozásához és meg/lehallgatásához kapcsolódó beállítások.

KEZELŐ MŰVELETEK

Az ergo LCD kezelő gombjainak megtekintéséhez lásd a hozzá tartozó kézikönyvet.

KÉSZENLÉTI KIJELEZÉS - FELSŐ SOR

Alapállapotban a kijelző felső sorában megjelennek a rendszer állapotára vonatkozó információk:

- **BEÁLLÍTÁS:** A vezérlőközpont egy új beállítási adatállományt alkalmaz.
- **KIEGÉSZÍTŐ ESZKÖZ ELVESZETT:** Egy vagy több BUS eszköz nem kommunikál a vezérlőközponttal.
- **MŰVELET BLOKKOLVA:** A telepítő blokkolta a vezérlőközpont műveleteket.
- **RIASZTÓ BLOKKOLVA:** A telepítő blokkolta a vezérlőközpont riasztó műveleteket.
- **SZABOTÁZS:** Legalább az egyik partíción szabotázs esemény van folyamatban.
- **RIASZTÁS!** Legalább az egyik partíción riasztási esemény van folyamatban.
- **SZABOTÁZS MEMÓRIA:** Legalább az egyik partíción szabotázs esemény történt.
- **RIASZTÁSI MEMÓRIA:** Legalább az egyik partíción riasztási esemény történt.
- **RENDSZERHIBA:** Legalább 1 rendszerhibát észlelt a vezérlőközpont.
- **HIBA MEMÓRIA (ELLENŐRZÉSRE VÁR):** Legalább 1 hiba felbukkant, majd eltűnt.
- **BELÉPÉSI IDŐ:** Legalább az egyik partíción fut a belépési idő.
- **KILÉPÉSI IDŐ:** Legalább az egyik partíción fut a kilépési idő.
- **ELŐÉLESÍTÉS:** Legalább az egyik partíción fut az előélesítés idő.
- **HÍVÁS FOLYAMATBAN:** A kommunikációs rendszerben hívás van folyamatban.
- **TESZT ZÓNA:** Legalább az egyik zóna teszt módban van vagy manuálisan átugorva.
- **RENDSZER OK:** A rendszer megfelelően működik, nincs riasztás vagy behatolás.
- **ELÉRHETŐ INFORMÁCIÓK:** Az információk csak akkor jelennek meg a kijelzőn, ha a vezérlőközpont megfelel az EN50131 (3. fokozat) szabványnak. Ebben az állapotban a rendszerállapot nem látható a kijelzőn.

KÉSZENLÉTI JELZÉS - ALSÓ SOR

Alapállapotban a kijelző felső sorában megjelenő információkat a telepítő letilthatja, ebben az esetben az információk megtekintéséhez szükséges PIN-kód megadása vagy proximity kártya felmutatása szükséges. Ha minden rendben, akkor a kijelző felső sorában megjelenik a "**Ksenia Security**" üzenet, más esetben pedig az "**INFOS AVAILABLE**" üzenet. A rendszer letiltásakor mindig a "**Ksenia Security**" üzenet lesz látható a kijelzőn.

A kijelző alsó sorában megjelenő információk személyre szabhatók:

- Dátum- és idő
- Élesítési állapot
- Külső hőmérséklet (legalább egy kültéri imago BUS sziréna legyen csatlakoztatva a központba)
- Belső hőmérséklet (legalább egy beltéri radius BUS sziréna vagy hőmérséklet érzékelő legyen csatlakoztatva a központba)
- GSM átjelző
- Valós idejű nyitott zónák

Megjegyzés: A felhasználói menüben a kezelő 30 másodperc tétlenség után alapállapotba kerül.

KÉSZENLÉTI ÁLLAPOT MŰVELETEK

Készzenléti állapotban összesen 6 művelet érhető el a nyomógombok segítségével. A lapozás funkció elérhető a navigációs gombok segítségével.

- **ENTER** gomb: Részletes rendszer állapot információk megtekintése (felső sor).
- **#** gomb: Partíció állapot megtekintése.
- ***** gomb: Zóna állapot megtekintése.
- **0-9** gombok (tartsa lenyomva 3 mp.-ig): A számhoz tartozó makro művelet aktiválása.
- **0-9** gombok: PIN-kód megadása (alapértelmezett: **000001**).
- **ESC** gomb (tartsa lenyomva 3 mp.-ig): Kezelő billentyűzet lezárása tisztítási célból.

Ha a kezelő nincs engedélyezve a rendszerben, akkor a kijelzőn megjelenik a **"SYSTEM OK"** üzenet és a felhasználói PIN-kód le van tiltva. A telepítői PIN-kód mindig engedélyezve van.

FELHASZNÁLÓI PIN-KÓD MŰVELETEK/FORGATÓKÖNYVEK

A felhasználói PIN-kód mindig 6 karakter hosszú. A felhasználói PIN-kód megadása után a felhasználó válassza ki a forgatókönyvet a listából (a leggyakoribbtól kezdve, az engedélyezett funkcióktól függően) vagy lépjen a főmenübe

Példa: Két forgatókönyv van engedélyezve, a 0. gomb (riasztó kikapcsolás) és az 1. gomb (riasztó élesítés). A kezelő kijelöli a gyakrabban használt forgatókönyvet. 3 másodperc téttlenség után a kezelő aktiválja a kijelölt forgatókönyvet, majd visszaáll alapállapotba.

GYORSBILLENTYŰK: A billentyűzet gyorsabb használatához a felhasználói PIN-kód megadása után egyből nyomja meg a kívánt forgatókönyvhöz tartozó gombot vagy a számjel (#) megnyomásakor lépjen be a főmenübe.

TÖBB FORGATÓKÖNYV VÉGREHAJTÁSA SOROZATBAN

A PIN-kód megadása és a forgatókönyv gomb megnyomása után nyomja meg az **"Enter"** gombot, ekkor lehetséges egy következő forgatókönyv végrehajtása a hozzátartozó gomb megnyomásával. A további forgatókönyvek megadása előtt mindig nyomja meg az **"Enter"** gombot. A forgatókönyvek kiválasztásához használhatja a navigációs gombokat is.

FŐMENÜ

A menü kiválasztásához nyomja meg az **"Enter"** gombot:

- **Riasztó reset:** Aktuális riasztás leállítása és a riasztó memória törlése.
- **Partíció állapot:** Partíció riasztási állapot kijelzése.
- **Zóna állapot:** A zónák valós idejű állapotkijelzése. Az átugrási zóna bekapcsolásához nyomja meg **"Enter"** gombot újra.
- **PIN-kód:** Felhasználói PIN-kód megváltoztatása.
- **ergo beállítások:** Az **ergo** kezelő működési paramétereinek beállítása.
 - **Háttérfény:** Kijelző háttérfény beállítása (normál, maximum, eco).
 - **Hangerő:** Kezelő hangerejének beállítása (normál, magas, maximum, alacsony, ki).
 - **Csengő:** Csengő funkció engedélyezése és letiltása.
 - **Érzékenység:** Érintőgomb érzékenység beállítása (alacsony, közepes, magas).
- **Haladó beállítások:** Lásd a következő oldalon.
- **Hibalista:** A rendszerben megjelenő hibák listája.
- **Hívásleállítás:** A vezérlőközponttal éppen futó vagy sorban álló kommunikáció (hangüzenet, SMS, e-mail, stb.) leállítása és resetelése.

HALADÓ BEÁLLÍTÁSOK MENÜ

Ezt a menüt csak a mester kód megadásával lehet elérni.

- **Eseménynapló:** Először mindig a legújabb esemény jelenik meg a kijelzőn. A következő esemény megtekintéséhez nyomja meg az **"Enter"** gombot.
- **Karbantartás:** Telepítői karbantartás engedélyezése vagy tiltása.
- **Teszt esemény:** Egy időszakos teszt esemény létrehozása. Az esemény időtartama nem módosítható.
- **Dátum és idő:** Rendszer dátum- és idő beállítása.
- **Hálózati:** IP kommunikációs paraméterek megtekintése:
 - **IP-cím**
 - **Alhálózati maszk**
 - **Átjáró**
- **Felhasználók:** Alacsonyabb szintű felhasználói paraméterek beállítása.
 - **Leírás:** Felhasználói adatok módosítása.
 - **Kódok kezelése:**
 - **Kód engedélyezése:** Kiválasztott felhasználói PIN-kód engedélyezése/letiltása.
 - **Kód módosítása:** Kiválasztott felhasználói PIN-kód módosítása.
 - **RFID kártyák:** Beléptetőkártyák engedélyezése vagy letiltása.
 - **Távvezérlő:** Távvezérlők engedélyezése vagy letiltása.
- **Vezetéknélküli riasztó LED:** A funkció lehetővé teszi, hogy a LED pirosan világítami kezdjen az eszközön, ha sikeresen kommunikál a vezérlőközponttal. A világítás időtartama 10 perc.
- **Számlap csere:** A funkció lehetővé teszi az **ergo** kezelő számlapjának cseréjét a szabotázs riasztás aktiválása nélkül.

RFID KÁRTYA MŰVELETEK

Az **RFID** kártyák ugyanúgy működnek, mint a PIN-kódok. A beolvasáshoz közelítse az **RFID** kártyát a készülékhez.

A műszaki adatok, a megjelenés, a funkcionalitás és az egyéb termékjellemzők figyelmeztetés nélkül változhatnak.

Az elem cseréje:

Azelem cseréjéhez ki kell nyitni a kezelőpanel előlapját. Ezután távolítsa el a fastonokat lemerült elemekről és egyenként helyezze be az újakba a polaritást figyelembe véve. Miután a fastonokat behelyezte az új elemekbe, zárja vissza megfelelően a kezelőpanel előlapját.

Felhasználók tájékoztatása: Eltávolítás (RAEE-irányelv)

Figyelem! NE használja a szokványos szemetest a berendezés eltávolítására. A használt elektromos és elektronikus berendezéseket külön kell kezelni, a relatív jogszabályoknak megfelelően, amely előírja a használt elektromos és elektronikus berendezések megfelelő kezelését, használatát és újrahasznosítását.

Az irányelvek tagállamokban történő végrehajtását követően, az EU-n belüli magánháztartások ingyenesen visszaküldhetik a használt elektromos és elektronikus berendezéseket a kijelölt gyűjtőüzemekhez. A helyi kiskereskedők ingyenes termékeket is elfogadhatnak, ha hasonló termékeket vásárolnak tőlük. Ha a használt elektromos vagy elektronikus berendezés elemeket vagy akkumulátorokat tartalmaz, ezeket a helyi előírásoknak megfelelően külön kell ártalmatlanítani. A termék megfelelő ártalmatlanítása garantálja, hogy a szükséges kezelés, visszanyerés és újrahasznosítás megtörténik. Ez meggátolja a környezetre és a közegészségre tett bármilyen potenciális negatív hatást, amely a hulladék helytelen kezeléséből eredhet.*

* További részletekért forduljon a helyi hatóságokhoz.

Ezen rendszerek telepítése szigorúan az ebben az útmutatóban leírt instrukcióknak, valamint a hatályos szabályoknak és jogszabályoknak megfelelően kell történnie. A Iares-sorozat a Ksenia Security által elfogadott legmagasabb minőségi és teljesítmény előírásoknak megfelelően készült. Havonta egyszer a telepített rendszert ajánlott teljes, átfogó tesztnek alávetni. A tesztelési eljárások a rendszer konfigurációjától függenek. Forduljon a telepítőhöz a követendő eljárások végett. A Ksenia Security nem vállal felelősséget a hozzánemértő személyzet telepítéséből vagy karbantartásából eredő károkért. Az útmutató tartalma a KSENIA SECURITY előzetes értesítése nélkül változhat.

KÖRNYEZETVÉDELEM

A környezetvédelem érdekében a Iares 4.0 az alábbi tulajdonságokkal lett tervezve és gyártva:

- PVC mentes
- Halogénmentes rétegek és ólommentes nyomtatott áramkörök
- Alacsony felszívódás
- A csomagolás javarészt újrahasznosított anyagokból és rostokból készült

T 014 / 1th Edition 2003 + A1:2002 + A2:2003 + A3:2005 CE

- EN50131-1 • EN50131-3 • EN50131-5-3:2005 + A1:2008
- EN50131-6 • EN50131-10 • EN50136-1:2012 • EN50136-2:2013



IMQ - SECURITY SYSTEMS
EN50131-3
GRADE 3
CLASS II



T031:2017



1141 Budapest, Fogarasi út 77.
Tel.: *220-7940, 220-7814, 220-7959,
220-8881, 364-3428 Fax: 220-7940
Mobil: 30 531-5454, 30 939-9989

1095 Budapest, Mester u. 34.
Tel.: *218-5542, 215-9771, 215-7550,
216-7017, 216-7018 Fax: 218-5542
Mobil: 30 940-1970, 30 959-0930

KSENIA.HU

E-mail: info@delton.hu Web: www.delton.hu

A dokumentáció a Delton szellemi tulajdona, ezért annak változtatása jogi következményeket vonhat maga után. A fordításból, illetve a nyomdai kivitelezésből származó hibákért felelősséget nem vállalunk.

A leírás és a termék változtatásának jogát a forgalmazó és a gyártó fenntartja.